

**LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 26 FÉVRIER 2025 À 16H30
PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ DU CANTON DE HAVELOCK**

**MUNICIPALITY OF THE TOWNSHIP OF HAVELOCK
PROVINCE OF QUEBEC
SPECIAL MEETING HELD ON FÉVRIER 26TH, 2025 04:30 P.M.**

PROCÈS-VERBAL de la séance extraordinaire du Conseil municipal, le mercredi 26 février 2025 à compter de 16h30 à l'édifice municipale sise au 481 route 203 à Havelock QC, laquelle est enregistrée.

MINUTES of the special meeting of the Municipal council on Wednesday, February 26th 2025 at 04:30 p.m. at the Town Hall located at 481 route 203 Havelock QC, which meeting is recorded.

Sont présent(e)s à cette réunion à l'Hôtel de ville
The people below are present at this meeting at the Town hall

Mme Hélène Lavallée, maire / Mayor
M. Thomas Daneau, conseiller / Councillor n°1;
Mme Lori Sutton-Carroll, conseillère / Councillor n°2,
M. Gregg Edwards, conseiller / Councillor n°3;
Mme Vivianne Bleau, conseillère/ Councillor n° 4;
M. Michael Allen, conseiller / Councillor n° 5;

Sont absents :
Mme Chelsea Sutton, conseillère / Councillor n° 6.

Est également présente à cette réunion à l'Hôtel de ville
Is also present, at this meeting at the Town Hall
Myène Vincent, secrétaire d'assemblée / Meeting secretary

1-VÉRIFICATION DU QUORUM ET OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE

À 16h43, Mme Hélène Lavallée, mairesse et présidente d'assemblée, déclare la séance ouverte après vérification du quorum. Un constat est fait par l'ensemble des membres du conseil à l'effet qu'ils ont bien reçu l'avis de convocation.

1-VERIFICATION OF QUORUM AND OPENING OF MEETING

At 04:43 p.m., Mrs. Hélène Lavallée, Mayor and president of assembly, declare the meeting open after checking the quorum. A report is made by all the members of the board to the effect that they have received the notice of meeting.

2025-02-043

2-LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par Lori Sutton-Carroll,
Appuyée par Gregg Edwards
Et résolu unanimement par les conseillers présents, la mairesse n'a pas voté.

QUE l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.

ADOPTÉE

2-READING AND ADOPTION OF THE AGENDA

It is moved by Lori Sutton-Carroll
Seconded by Gregg Edwards
And unanimously carried by the Councillors present, Mayor did not vote.

THAT the agenda be adopted as proposed.

CARRIED

2025-02-044	<p><u>3-DÉPÔT DE LA DÉMISSION DU DIRECTEUR GÉNÉRAL ET GREFFIER-TRÉSORIER</u></p> <p>CONSIDÉRANT QUE le Directeur général et greffier-trésorier, Alain Rheault a remis sa démission en date du 23 février par courriel, suivi d’une lettre signée le 26 février 2025;</p> <p>Il est proposé par Lori Sutton-Carroll Appuyé par Thomas Daneau Et résolu à l’unanimité des conseillers présents, la mairesse n’a pas voté.</p> <p>D’ACCEPTER la réception de la démission de monsieur Rheault.</p> <p>ADOPTÉE</p> <p><u>3-RESIGNATION OF THE DIRECTOR GENERAL AND CLERK-TREASURER</u></p> <p>WHEREAS the Director General and Clerk-Treasurer, Alain Rheault, has tendered his resignation dated February 23 by e-mail, followed by a letter signed February 26, 2025;</p> <p>It is moved by Lori Sutton-Carroll Seconded by Thomas Daneau And carried unanimously carried by the Councillors present, Mayor did not vote.</p> <p>TO ACCEPT the resignation of Mr. Rheault.</p> <p>CARRIED</p>
2025-02-045	<p><u>4-NOMINATION DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE ET GREFFIÈRE-TRÉSORIÈRE PAR INTÉRIM</u></p> <p>CONSIDÉRANT QUE la démission du directeur général et greffier-trésorier;</p> <p>Il est proposé par Lori Sutton-Carroll Appuyé par Vivianne Bleau Et résolu à l’unanimité des conseillers présents, la mairesse n’a pas voté.</p> <p>DE NOMINER madame Mylène Vincent à titre de directrice générale et greffière-trésorière par intérim selon les conditions discutées.</p> <p>ADOPTÉE</p> <p><u>4-APPOINTMENT OF INTERIM DIRECTOR GENERAL AND CLERK-TREASURER</u></p> <p>WHEREAS the resignation of the Director General and Clerk-Treasurer;</p> <p>It is moved by Lori Sutton-Carroll Seconded by Vivianne Bleau And carried unanimously carried by the Councillors present, Mayor did not vote.</p> <p>TO APPOINT Ms. Mylène Vincent as Interim General Manager and Clerk-Treasurer under the conditions discussed.</p> <p>CARRIED</p>
2025-02-046	<p><u>5-BANQUE D’HEURES POUR SERVICE D’URBANISME – PHILIPPE MEUNIER ET ASSOCIÉE</u></p> <p>CONSIDÉRANT QUE le conseil municipal souhaite faire appel à Philippe Meunier et Associée pour des servies professionnels d’urbanisme;</p> <p>CONSIDÉRANT QUE la banque d’heures de 20 heures est à 100\$/heure;</p>

Il est proposé par Gregg Edwards
Appuyé par Vivianne Bleau
Et résolu à l’unanimité des conseillers présents, la mairesse n’a pas voté.

D’ACCEPTER la banque d’heures de 20 heures à 2000\$ plus les taxes applicables avec Philippe Meunier et Associée.

ADOPTÉE

5- BANK OF HOURS FOR URBAN PLANNING DEPARTMENT - PHILIPPE MEUNIER AND ASSOCIATES

WHEREAS le conseil municipal souhaite faire appel à Philippe Meunier et Associée pour des servies professionnels d’urbanisme;

WHEREAS la banque d’heures de 20 heures est à 100\$/heure;

It is moved by Gregg Edwards
Seconded by Vivianne Bleau
And carried unanimously carried by the Councillors present, Mayor did not vote.

D’ACCEPTER la banque d’heures de 20 heures à 2000\$ plus les taxes applicables avec Philippe Meunier et Associée.

CARRIED

6- PÉRIODE DE QUESTIONS/QUESTION PERIODE

Aucun citoyen n’est présent dans la salle / No citizens present in the room.

2025-02-047

7-FERMETURE DE LA SÉANCE

Il est proposé par Thomas Daneau
Appuyée par Vivianne Bleau
Et résolu à l’unanimité des conseillers présents

Que la séance soit levée à 16h46.

ADOPTÉE

7-CLOSURE OF THE MEETING

It is moved by Thomas Daneau
Seconded by Vivianne Bleau
And unanimously carried by the Councillors present

That the meeting be adjourned at 04:46 p.m.

CARRIED

Hélène Lavallée
Mairesse
Mayor

Mylène Vincent
Directrice générale greffière-trésorière intérim
Director General and Clerk-treasurer Interim

Je, Hélène Lavallée, de la Municipalité du Canton de Havelock, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu’il contient au sens de l’article 142 (2) du Code municipal.

****En cas de contradiction entre la version française et la version anglaise du présent document, la version française prévaut. In the event of contradiction between the French and English version of this document, the French version prevails ****